

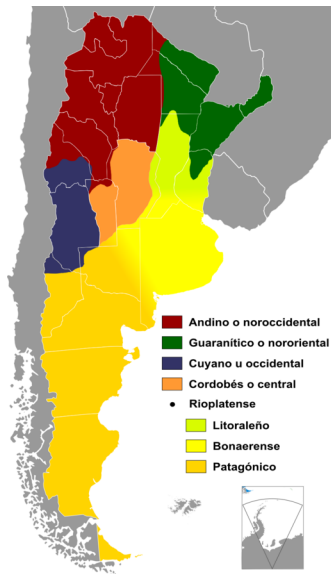
Recolección online de grabaciones para el estudio de las variantes argentinas del español

Fernando Bugni

Departamento de Computación - Facultad de Ciencias Exactas -
Universidad de Buenos Aires

2014

Variantes del español en Argentina



Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- Los hablantes de Córdoba estiran la sílaba anterior a la acentuada mientras los de Buenos Aires no realizan esto

*'Especta**cu**lar'*

Sílaba acentuada en *'-lar'*

La sílaba anterior *'-cu-'* se alarga para hablantes de Córdoba

Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- Los hablantes de Córdoba aspiran y elisionan la /s/ al finalizar una palabra. Esto no sucede para Buenos Aires

'Pájaros'

/s/ se acorta su duración en el hablante de Córdoba

Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- Para hablantes de Córdoba, la /s/ antes de la /c/ o /t/ suenan más suaves que para hablantes de Buenos Aires

'Mosca'

/s/ suena más suave para Córdoba que para Buenos Aires

Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- La 'c' antes de la 't' se pronuncia con menor frecuencia para hablantes de Córdoba que para hablantes de Buenos Aires

'Doctor'

No debe sonar el fonema /c/

Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- En hablantes cordobeces la /r/ no vibra mientras que en Buenos Aires pasa lo contrario

'Espárrago'

Para Córdoba /r/ debe ser suave en comparación de Buenos Aires

Diseño del experimento

- **Frases Comúnes:** habla espontánea
- **Frases Amper:** reconocer palabra acentuada

Diseño del experimento

Frases Comunes

Pronunciar frases popularmente conocidas

- Objetivo: pronunciación espontánea
- Regla a cubrir: estiramiento de la sílaba anterior a la acentuada

Diseño del experimento

**‘En la pelea se conoce al soldado,
sólo en la **victoria** se conoce al **caballero**’**

- **‘victoria’** cubre la regla 4 que nos propone medir la duración de la /c/ antes de la /t/.
- **‘caballero’** para la regla 5: el fonema /ll/ se pasa a /i/

Diseño del experimento

Frases Amper

Pronunciar frases con una estructura fija variando acentuaciones

- Objetivo: cubrir acentuaciones
- Regla a cubrir: estiramiento de la sílaba anterior a la acentuada

Sujeto + "salió" + Adjetivo

- Sujeto: "El canapé", "El repollo", "El espárrago".
- Adjetivo: "espectacular", "delicioso", "riquísimo".

Diseño del experimento

“El canapé salió delicioso”

- Canapé: palabra aguda
- Delicioso: palabra grave

Diseño del experimento

Trazas: combinación de frases

Compuertas - AND

A	B	A AND B
0	0	0
0	1	0
1	0	0
1	1	1